

PATRIA CHICA

PUBLICACIÓN SEMANAL

Redacción y Administración:

Núñez de Arce, 12, Teléfono 59.

GERENTE:

SANTIAGO CAMARASA

Precios de suscripción:

En Toledo, un trimestre... 1,50 ptas.
Fuera de id. » » 2,00 »
Número suelto, 15 cts.



The Premier Cycle Co. LTD

AL CONTADO y á PLAZOS de 25 pesetas mensuales. Remito el nuevo precioso catálogo español 1912, contra sello de 30 céntimos para certificarlo. Contiene 24 modelos distintos y para todos los gustos, á PRECIOS DE FÁBRICA, con últimos adelantos, cambio de velocidades, etc.

Grandioso surtido de accesorios baratísimos.

Cámaras á 5 ptas.—Cubiertas á 10 id.

Representante:

GÜIDO GIARETTA

CALLE DE BORDADORES, NÚM. 11.—MADRID

AVISO IMPORTANTE

ALMACENES TALAVERA Y GOMEZ

ZOCODOVER, 1, 2 Y 3

TOLEDO

Desde el 1.º del corriente ha abierto una sección económica, liquidando parte de las existencias de verano á precios baratísimos.

Sucursales en Aranjuez y Saelices.

Billares

Brunswicr

HOMBRE DE PALO, 4

Mesas

de precisión.

SUCESORES DE A. JIMÉNEZ

BANQUEROS

— Casa fundada en 1840. —

Sucursal en Toledo, calle Nueva, 16, teléfono 41.

Compra y venta de Fondos públicos y Valores industriales.— Cobro de cupones y documentos de giro.—Compra y venta de monedas de oro y billetes de Banco extranjeros.—Cuentas de Crédito.—Giros y cartas de Crédito.—Cuentas corrientes con interés de 3 por 100 anual.—Préstamos con garantía personal, Hipotecaria y toda clase de valores públicos.—Depósitos.

CAJA DE AHORROS

Se admiten imposiciones desde una á diez mil pesetas, devengando el interés el 4 por 100 anual y con la facultad de ingresar cuando se quiera y poder retirar en el acto parte ó el todo de lo impuesto.

Horas de Caja: de 9 á 2 y de 3 á 6.

Gregorio Alcalde

SASTRE

Hombre de Palo, 8.

Toledo.

DESTRUCCIÓN RADICAL

de todos los insectos domésticos.

MOSCAS, MOSQUITOS, ESCARABAJOS, ETC.

Pídase en todas las Droguerías, Ferreterías, Paquetería, etcétera, los insecticidas CAUBET en:

Cajas-fuelle:

Excelsior y Montenegrine

Botes-pulverizadores:

L'eclair (El Relámpago)

Representante: José Caldas de Aguilar

ANÍS DEL MONO

Vicente Bosch

BADALONA

Firma: Bosch C.^{ia}

Merced, 10.—Barcelona.

MÁQUINA DE ESCRIBIR AMERICANA PORTÁTIL

'BENETT'

LA MEJOR Y LA MÁS
ECONÓMICA

Esta máquina ideal, solo pesa 5 libras con caja y todo, mide 11 pulgadas á través, 5 fd. del frente al respaldo y 2 fd. de alta.

Hecha de acero, escribe y se garantiza lo mismo que las que cuestan 1.000 pesetas.

Precio: 150 pesetas.

Se vende á plazos.

Dirigirse á Francisco Mata, Cuesta de los Pascuales.—TOLEDO

V. da de Mariano Ortiz

ALMACÉN DE CAMAS Y MUEBLES,

EBANISTERÍA Y TAPICERÍA

Gabinets, despachos, comedores, dormitorios.—Sillerías de todas clases y estilos.—Pianos.—Máquinas para coser y bordar «Nauman».—Máquinas para hacer calceta y demás géneros de punto «Claes».

VENTA A PLAZOS Y AL CONTADO

7, Sinagoga, 7.—Toledo.—Teléfono 1.

Academia Politécnica.

Preparación para carreras militares por el nuevo plan.

Este CENTRO DE INSTRUCCIÓN cuenta con DOCE PROFESORES titulados en todas las facultades, y en él se cursan las carreras siguientes:

DERECHO, MEDICINA, FARMACIA, CIENCIAS, FILOSOFIA Y LETRAS, MAGISTERIO Y COMERCIO

Preparación para Telégrafos, Correos, Estadística, Bachillerato, Aduanas y Banco.

IDIOMAS por los métodos más modernos.

INTERNOS Y EXTERNOS

Callejón de San Pedro, núm. 7.—Toledo.

Zapatería.

Hay que convencerse, para calzarse con gusto y economía la

**CASA DE
ARAQUE**

Solarejo, 11.—Toledo.



CAFÉ

TORREFACTO

“TOLEDO”

Pedidlo en
todas partes.

La mejor

Horchatería es

“La Valenciana”

de

Enrique Tordera,

Calle Nueva,

números 4 y 6.

EL ESPAÑOL RAMONG MEDINA

COMERCIO, 70 Y 72 Y ZOCODOVER, 58

==== TOLEDO ====

Teléfono 222

VENTA DE MUEBLES POR TRASLADO LOCUM, 8.

Hay piano, sillería de sala, entredós, espejo, aparador, trinchero, mesas de comedor, despacho y de noche, estanterías, baño grande de zinc, duchas, mecedoras grandes de rejilla, pies de madera para tientos, etc.

NO SE ADMITEN PRENDEROS

Taller de Carpintería,
Ebanistería y sarcófagos de lujo,

— DE —

Lamberto Aguirre

DOS CODOS, 3.—TOLEDO

Tapicería, adorno y decoración.

Entarimados, parques y cuanto concierne al Arte.

Sarcófagos de pino, nogal, caoba, cedro, ébano y palo santo, tallados de gran lujo.

AGUIRRE.—Dos Codos, 3.

CUPÓN PARA EL REGALO

Núm. 2.

TOLEDO 9 DE AGOSTO DE 1912.

PATRIA CHICA

Publicación semanal.

SUSCRIPCIÓN

Toledo, trimestre. 1,50 pts.

Fuera de id. id. . . 2,00 »

Los pagos adelantados.

Número: 15 céntimos.

TELÉFONO 59

Año I. Núm. 31.

Viernes-9 Agosto-1912.

DIRECTOR:

Luis Alcubilla.

GERENTE:

Santiago Camarasa.

Redacción y Administración.

Núñez de Arce, 12.

NUESTRO REGALO MENSUAL

Son generales las felicitaciones que recibimos de todos nuestros lectores, por el regalo mensual de la libreta de la caja de ahorros de los señores Sucesores de Jiménez, por valor de 25 pesetas. Y no es por su importancia, sino por la índole del obsequio; pues con él pretendemos estimular la economía en nuestra querida patria chica, a la vez que popularizar y difundir la caja de ahorros, que es la verdadera necesidad de las clases proletarias y aun de la clase media, que tanto abunda en Toledo.

En la cubierta publicamos el segundo cupón.

El que a fin de mes, nos presente o nos remita los cuatro o cinco cupones correspondientes, se los canjearemos por un número para el sorteo de la libreta de Agosto, cuyo sorteo celebraremos en nuestra Redacción, en presencia de nuestros lectores, a los que invitamos, el día 5 del mes siguiente.

En nuestro número pasado, decíamos que el sorteo se celebraría el día 1.º del mes siguiente, y esto fué un error que hoy deshacemos; pues hemos de dar más plazo, para el canjeo de cupones de nuestros lectores de fuera de esta capital.

HOY PUBLICAMOS EL SEGUNDO CUPÓN.

LADRAR A LA LUNA

—Ya te lo decía yo,
Ya te lo decía yo...
Que me habías de olvidar
Y me decías que no...

—¿Te ha caído la lotería u por casual has entrado en ca de la Cunegunda por la puerta de los carros?
—¿Por qué ices eso, Benito?
—Porque te veo arrancao por soledaes de cine dignas del Mochueló.

—Es claro.

—No te lo decía yo, cuando yo y tú, aquí paraos contimplábam las obras?...
—¿Ves tú lo que ha resultao?
—¿Ves tú como el Munecipio de las cosas no está al cabo? Con una campana sola al fin y a la postre ha dao... pues... la campaná más grande que ni la gorda de...

—Vamos...

Yo soy muy burro, Perico, y tú otro, pongo por caso; pues bien, de los dos, alguno tie aquí el celebros más claro.

—Ese soy yo...

—¿Ties agüela?

—La tengo... en el Campo Santo.

—Pues que allí descansen en paz.

—Benito, vamos al grano...

—No quio icir que el reló es bueno; pero chico, no es pa tanto creticar...

—Los dos peroles que han puesto allí bocabajo, que se los den a Lafuente pa que haga guirlache.

—Estamos en que paecen dos sonajas de pandereta...

—U dos cazos cuando se hallan resentíos y se dan dos u tres lapos; pero el esferoide es güeno, el menutero es de... salto y se enciende y desenciende por un resorte auto... mático.

—¿Qué el menutero se enciende? en eso no he reparao.

—Eso es encenderme... el pelo, y si pa hablar no soy Cano me retifico; quio icir, Pedro, que no es nesezario pa dar luz al esferoide de cerillas u otros pávilos.

—Si ya te había entendío; pero pa hablar y hablar claro es preciso Ortega-fría

y no mugir como un asno...
En fin, Benito, ¿qué dices de esto a *El Eco Toledano* que ha abierto una suscripción pa que tó el mundo hable claro?
—Que las desageraciones no están bien en degún lado, que no siempre se pue hacer lo que se quiere, muchacho, que se habla mu mal de todo y que hay en to güeno y malo, y que Alcalde yo no era mas que me dieran de palos. Concejal... ya es otra cosa porque siempre ganas algo; por de pronto, ties tu faja con un porción de bordaos, y ties tu palco en la Plaza y también en el teatro y acéitera...

—¿Sabes que te estás saliendo del marco! hablábamos de reló y te has salido por tangos. ¿Te paice bien, Valle arriba y eso de Toledo abajo?
—Lo que está mal, está mal...; que lo borren... y entre tanto que dejen en paz a Valle, que es lo dizno y lo cristiano, y que no meneen los huesos del que está ya descansando. Tó el que tie tienda se anuncia en rétulos u en reclamos.
—Pero en los relojes públicos es meter el cuezo, Pájaro.
—Hay quien con tal de anunciarse no tie ya dengún reparo de anunciarse... hasta en el suelo, Pedro, ¡lo que tós pisamos, los perros alzan la pata y... lo riegan los muchachos y otras cosas que repugnan que hacemos todos! ¿estamos?... y tó pa decir al público: «Calle tal, número tantos, se vende tal u cual cosa en la tienda de Fulano.» Pues ya que se anuncie, creo vale más hacelo en alto, que hacelo pa que nos pisen un poquito más abajo...
—¿Pues sabes lo que te digo? que debes dejar el tajo y métete en los mitines por valer más que el Soriano, y pués hacer tu negocio que es a lo que tós estamos... Si te falta destrucción

ties labia y eso ya es algo; verdad que pegas dos coces si acaso es que llega el caso a lo mejor.

—Y qué quieres.

Eso es cuestión... de caballos... En resumen.

—En resumen.

—Es que yo y tú vimos claro cuando escomenzó la obra del Zoco, encima del Arco...

—Se dió una mano de llana.

—Con cal.

—Y un poco e cobalto.

—Pa cubrir los desperfetos.

—U los muchos desconchaos.

—De la facha del inmueble.

—Y tó se quedó tan guapo.

—Salva sea la parte de el rústico campanario

que tie sólo una campana

y dos peroles del Rastro.

Pero la esfera está bien

aunque no quieran los sabios

y la máquina hasta ahora,

pues la da en medias y cuartos.

—¿Las medias?... a mí calás...

porque tó se ve más claro...

pero los cuartos... pa tí...

porque el quiz está en los cuartos.

En fin, que en cá de Faustino

se dan filetes baratos...

y unas petacas de buten...

aunque no tengas tabaco.

—Eso hay que velo, Perico.

—¿Queso hay que velo? Pues vamos.

.....

Benito y Pedro se ayuntan

y dan tres o cuatro pasos

hacia Barrio Rey... y al punto

el minuterero da un salto,

sobre los roncros peroles

caen temblorosos los mazos

y se oye como si arriba

se rompieran dos cacharros.

Los dos amigos... se ríen

y los dos se van cantando:

«No te lo decía yo

que ni iba a tener campanas,

ni buena pata el reló.»

Un vecino de Toledo.

UNA INTERWIEU INTERESANTE

Revelaciones sensacionales.

De madrugada.—En pleno Zocodover.—Comentarios a una buena sesión.—Don Justo se acerca.—Felicitación amistosa.—Hacen falta taquígrafos.—¡Aquí del magnesio!—La energía de D. Justo.—Momento solemne.—El reloj da la una.—Palabras de un edil.—Ante testigos.—En el Ayuntamiento los Concejales ganan dinero.—Sensación.—Buenas noches.

Por esta vez la suerte nos ha sido propicia. La casualidad, diosa de los periodistas, nos ha proporcionado la ocasión de obtener un gran éxito periodístico, al ofrecer al público las delicias de una interesantísima «interwieu», celebrada hace pocos días, con uno de nuestros más sólidos prestigios políticos, que nos abrió el arca de sus secretos en un rasgo de sinceridad.

Media noche sería, cuando un grupo de periodistas departía amistosamente en Zocodover, junto al Café Español, sobre los últimos acontecimientos políticos y comentaban sabrosamente los lances chistosísimos de la sesión municipal, recientemente terminada.

Sesión memorable, en verdad, en que los espectadores salieron tan divertidos y satisfechos del verbo cálido de Manolo Cano y la oratoria pintoresca de Villarreal, como de las corridas famosas en que se lidian Miuras y torea el «Gallo» chico.

Los ilustres ediles que salían del Concejo pasaban ante nosotros camino del Café Imperial, en busca del descanso que requerían sus cuerpos y de la paz que sus espíritus necesitaban.

En uno de los grupos que ante nosotros desfilaban, apareció el eximio y talentado concejal D. Justo Villarreal y Villarrubia, a quien felicitamos amistosamente por la elocuencia insuperable que desplegó aquella noche en defensa de muy justas causas.

Pero ¡oh, sorpresa! cuando nosotros esperábamos en respuesta a nuestra cariñosa felicitación, una sonrisa amable, no menos graciosa que la del *Bombita*, D. Justo se revuelve contra nosotros acusándonos de parciales y poco veraces.

Justificamos nuestras campañas, hablándole de la cuestión del laboratorio, de la protección a la empresa de consumos, del asunto de la leche, etc., etcétera, y últimamente mencionamos la adjudicación del reloj por la intervención del cacique liberal de turno. ¡Nunca hubiéramos dicho tal cosa! D. Justo se indigna. Golpea el suelo, blande el bastón en actitud belicosa, nos mira airado y por fin ruge:

¡No, no consentiré jamás que los papeles hablen de mí! ¡Antes (palabras textuales) pegaré un tiro a Cristo, tomando agua bendita!!!!

Cuál no sería nuestro asombro al ver a D. Justo en tan levantisca actitud. Nosotros, con el susto pintado en el semblante, retrocedimos, despavoridos, miedosos de una catástrofe, temerosos de una hecatombe.

Hubiéramos querido que la rápida escritura taquígráfica, transcribiera las interesantísimas palabras que cual alusión torrencial, brotaban de los labios, siempre elocuentes, de D. Justo.

Entre los que admirados, escuchaban esta fogosa oratoria, se encontraba un conocido fotógrafo que, con nosotros, se lamentaba de no haber podido aprovechar, en interesantísimo cliché, el maravilloso ejemplo de, hasta dónde puede llegar la cólera humana.

El lúgubre tañido del flamante reloj da la una. Los últimos noctámbulos recógense lentamente a sus hogares. En los Cafés, los camareros colocan las sillas sobre las mesas y cierran las puertas, apresuradamente con ásperos charrriares. Bajo el Arco de la Sangre un farol parpadea, Zocodover, invadido por las sombras, presentaba el aspecto de los tiempos medioevales y sombríos del Santo Oficio, en víspera de quemadero.

D. Justo seguía en el paroxismo de la indignación. Entre el torrente de palabras que nos envolvían, salió una frase digna de tallarse en bronce, esculpirse en mármoles y pintarse en tablas para eterna memoria:

El Ayuntamiento no da a los Concejales, más que disgustos y DINERO.

Quisiéramos tener la pluma de Galdós, para describir el momento de honda emoción que siguió a estas palabras.

Un silencio augusto reinaba en el ambiente. Sólo el eco de la voz grandilocuente de D. Justo, vibraba en el espacio, interrumpido de vez en vez por los timbres carcajosos de un gramófono que obstinadamente repetía el popular estribillo..... *y para que baile, tiro del hilito, tiro del hilito.*

Repuestos de la natural emoción, uno de los periodistas insistió sobre la veracidad del aserto. D. Justo se ratifica en lo dicho. **No se gana más que disgustos y DINERO**, vuelve a repetir.

Dudando si soñamos, abrimos los ojos, nos palpamos las ropas, y plenamente convencidos de que estamos dentro de la realidad, no queremos oír más.

Despedímonos de D. Justo, que con displicente gesto y continente marcial, al par severo y galano, se descubre ceremonioso y esclama triunfante: ¡Buenas noches, señores!

Y ahora, tú, lector atribulado, que depositas tu papeleta en las urnas electorales cuando llega la época y que en todo tiempo pagas arbitrios y contribuciones, saborea estas líneas que te ofrezco como manjar delicado y que escribo temblón, pues ante aquellas amenazas no veo en este momento más que la mano férrea de D. Justo, que así firma con sereno pulso un auto de prisión, como empuña vigorosa una pistola Browning.

Jorge Rompelanzas.

El Sr. Alcalde, obrando como la Ley le ordena, ha cobrado a los Concejales de multas por faltar a las sesiones, lo siguiente:

Por la del lunes, faltaron 20..... 80 Ptas.
Por la del miércoles, faltaron 16..... 64 »

Total..... 144 »

Con esto ya hay para cambiar los timbres del reloj.

LETRA DE MUJER

A una niña enamorada
de las rosas.

Entre todas las flores
me has dicho un día,
que prefieres las rosas,
bella María.

«Son gallardas, preciosas,
son las más bellas!»

Y tus ojos brillaban
cual dos estrellas!

E inquiriendo con maña
donde te inclinas,
cuáles te parecían
las más divinas;

La granate, dijiste,
grana encendido,
las prefiero entre todas
y he preferido!

Y por verte contenta
verte dichosa,

para tí yo he criado
niña, una rosa,

arrogante y esbelta,
fresca, lozana;

una espléndida rosa
color de grana!

La cuidé con esmero
de noche y día,
hasta ver que el pimpollo
rosa se hacía.

Y en sus pétalos ricos
rojos, ardientes,
las miradas cien veces
fijé impacientes!

Cuando ví, que graciosa,
digna, se alzaba,
con la grata sorpresa
mi afán soñaba!

La guardé codiciosa,
con grande esmero,
evitando el empuje
del aire fiero.

Y aun los rayos solares
¡ay! me enojaban;

Si vieras con qué empeño
la cortejaban!...

Yo contaba prenderla
sobre tus rizos,

hermanando su gracia
con tus hechizos:

La admiraba en tu mano,
luego en tu cuello;

realzando el castaño
de tu cabello;

Y feliz te encontraba,
feliz me hacía,

y cuidaba mi rosa
de noche y día!

¿Con qué cosa obsequiarla
mejor que esto?...

¡Pero yo no la corto
la llevo el tiesto!

Bezarála en su cáliz
emocionada,

mostraráme su aprecio
con su mirada.

Y tras éxtasis dulce
con embeleso,

de mi cuello colgada
me dará un beso!

.....
Pero no, no la cojas,
avergonzada

ya su tallo doblega,
se ve humillada!

Es muy ruin a tu vera
muy poca cosa,

a tu lado no puede
brillar la rosa!

.....
.....
Mas ¡la prende en su pecho!

¡Oh, me conmueve!...

¡¡Una gota de sangre
cayó en la nieve!!

Agosto-1912.

Francisca Permy.

Crónicas frívolas.

Los obreros toledanos.

La fiesta del lunes, celebrada por la Sociedad del hierro y demás metales en la Casa del Pueblo, inspiróme esta crónica.

Y no es que necesitase ver algún acto de los obreros, para dedicarles unas cuartillas, ha tiempo pensaba en ello.

El obrero toledano, es bueno, muy noble, su bondad y su nobleza provienen de su poca cultura, de que leen y estudian poco y piensan menos.

Quizás para muchos sea el párrafo anterior un disparate; no lo es, el obrero que piense algo, el que lea por lo menos la Prensa diaria y después de leída comenté las informaciones políticas, base de la lectura, por fuerza ha de sentir repulsión contra los gobernantes, contra la clase elevada, contra el mundo, que para ellos solo tiene dolores y trabajos.

El trabajador, el que gana la vida con su trabajo, más o menos rudo, ha de sentir, si no odio, antipatía, a los que la fortuna les sonríe y solo viven para comer y disfrutar del mundo; irremediable mal es la diferencia de clases, pero aunque de esto estemos convencidos, no podremos negar, porque sería abolir la creencia de un algo superior, llamándole Dios u otra cosa, que es para los que nada tienen o tienen poco, objeto de sus envidias y de sus rencores.

Por esto vuelvo a repetir, que todo obrero bueno, por necesidad, ha de carecer de verdadero talento y no es que el obrero de cultura y de educación social, es malo en su trabajo, no, trabajará como si fuera bueno en su vida privada, fuera del ambiente del taller o de la obra, donde solo se preocupa de su labor.

La velada del lunes en la «Casa del Pueblo», la que después de empezada tuvieron que suspender, por ser materialmente imposible su continuación, fué la mejor prueba de la bondad que caracteriza al obrero de este pueblo; en su trabajo cumplirá bien o mal, hablará mucho o poco, pero fuera de este, sólo saben, y esto cuando hay muchos, que solos tampoco, dar voces y armar escándalo, sin

tener la suficiente fuerza de voluntad, para por una hora o dos, prestar la atención que merece el acto que ellos celebraban, el XII aniversario de una sociedad de trabajadores.

Durante los pocos números de la velada que se cumplieron, no cesó el barullo, ni el desorden, el público sin duda prefería las voces y palabras poco agradables de algunos, a los discursos de sus compañeros, de aquellos que gritándoles con toda la fuerza de sus pulmones, que *era una vergüenza, que con ello demostraban su poca cultura*, viéronse avergonzados como si una gran mancha cayera en su familia y con un gran dolor, pero sin fuerzas para proseguir, viéronse en el imperioso deber de suspender el acto.

Todo su trabajo quedó destrozado y sin lucimiento de ninguna clase, cuando pudieron obtener un éxito muy lisonjero, el éxito que merece el obrero que estudia y se preocupa en algo de la causa obrera toledana, celebrando fechas gloriosas como la indicada: la unión de los que en el mismo oficio laboran por su existencia, desgraciada y horrible.

Me diréis algo extrañados, que si son estos los que sufren y callan con la falta de trabajo, los que plantean las huelgas con grandes intervalos o casi nunca, y cuando las plantean sin grandes imposiciones, los callados y los humildes los que tratan de demostrar algo de energía y de bravura, cuando se les invita a que aprendan algo, cuando se les obsequia con alguna diversión en su propia casa, para que veamos que son revolucionarios ¡bonita revolución y bravura la de abofetear a nuestro padre y romper los muebles en nuestra casa y aguantar que en la calle nos escupa un cualquiera, desconocido, y nos destrocen nuestros trajes cuatro chiquillos!

La clase obrera, necesita más picardías, más estudios y sobre todo, la principal, la más perentoria, unión general de todos, marchar siempre todos juntos, que todos hablen y todos queden conformes en las distintas opiniones.

Es preciso que su casa no esté solitaria a diario, pues para algo la compraron.

Fijen su atención en Londres, Berlín, Madrid, en las grandes urbes obreras, en los grandes Centros socialistas, esto debo aclarar, que es el único partido que puede amar el obrero, por ser el más liberal y más reaccionario, y verán lo que son los obreros, lo que valen éstos y lo que ellos consiguen.

Aprendan de las mencionadas poblaciones, pierdan la mansedumbre y la hipocresía y proclamen su derecho, lo que valen, lo que son.

Ahora, antes de firmar estas cuartillas dando por terminada la crónica, quiero decir a qué obedece el desorden de la velada, de la bondad del obrero, de la decadencia de la «Casa del Pueblo», a una sola causa: a la falta grandísima de un jefe, de uno que imponiendo su voluntad y su palabra, palabras y voluntad que siempre serían encaminadas á su bien-

estar y de cariño hacia ellos, todos, les dijera, *esto se ha de hacer*, les falta un buen director, uno, pero uno solo, que mande y dirija, que haga y deshaga (con conformidad de todos), que no se arredre ante nada y siempre esté presto a defenderlos y a consolarles, les falta el *leader*.

Digo *leader*, porque solo puede ser buen obrero el socialista, el que así piense y a esa idea se consagre.

Es más que ridículo, pensar en obreros sin ideas de ninguna clase, cuando todos les tenemos ¿por qué han de ser estos menos?

Y aún más ridículo todavía, que conceptúen como obreros listos, de cultura, de estudios y vida moderna, al que aplauda la política que domina nuestro país, ya sea uno u otro partido, porque al aplaudirla, es pensar en conquistar su bienestar, preocupación de todo hombre. ¡Esto sería una locura!

Ni una ni otra, ninguna política dominadora actual, puede redimirles; por algo son casi todos los obreros del mundo y los mejores, los más trabajadores y de más cultura, socialistas.

Tienen más unión y respeto, reconocen autoridad en alguien.

Si el lunes se hubieran presentado en la tribuna D. Julian Besterio, o Pablo Iglesias, me atrevo a asegurar, que el silencio hubiera permitido escuchar la respiración y aleteo de una mosca ¡y eso que todos no dicen ser socialistas!

Siga la hipocresía, tienen razón los que llaman a la vida, la verdadera farsa.

Darío Castillo.

PRO TOLEDO

Alrededor de las ferias.

Supongo enterados a los lectores de los festejos, si es que puede decirse que hay tales, en la próxima feria.

En verdad que no merecen la pena de ocuparse de ellos, pero no por esto queremos dejar de consignar nuestra opinión; opinión que coincide con la que sustentan la mayoría de los toledanos.

Cuando las fiestas del Corpus, antes que nadie hablase de ellas, dimos al público como un boceto de lo que pudieran ser esas fiestas y no sería muy descabellado nuestro programa, cuando en su casi totalidad fué el que se llevó a cabo, con el lisonjero éxito que todo el mundo recuerda.

En cambio no somos ahora partidarios de grandes fiestas, porque la experiencia demuestra, que no es esta la época del año más a propósito para celebrarlas con provecho, las faenas del campo de una parte y la moda o necesidad del veraneo, hacen que sea punto menos que imposible, el atraer forasteros a una población como la nuestra, que tiene pocas comodidades en el verano para los que pudieran venir a visitarnos.

De todos modos el Ayuntamiento, no debe prescindir en absoluto de las fiestas para que no pierda importancia la feria

de ganados, pudiendo para este fin, organizar conciertos y exposiciones pecuarias, pero no con los premios ridículos que antes se hacían sino con fuertes cantidades que sean un estímulo para los ganaderos.

Y no se nos conteste con el consabido *cliché* de que no se pueden dar más premios, por el mal estado económico del Ayuntamiento, pues es sabido que hacía años no era tan próspero el estado del Erario comunal, como lo es en la actualidad.

Bastante han abusado ya del procedimiento de la suscripción pública, pues no es justo que paguen los industriales cuantos impuestos les viene en gana imponer a los ediles, para que en cuanto se trate de hacer algo de festejos se les critique, si no acuden a la suscripción en la medida que les conviene a los organizadores de las fiestas.

Reciente está el caso del Corpus, en el que se recaudó una suma bastante crecida y no contentos con esto, quieren que a los dos meses escasos, vuelvan a contribuir lo mismo y a esto se niegan con razón, porque francamente es ya demasiado pedir con demasiada frescura.

Tavo.

La próxima feria.

Ya se han repartido algunos programas de las próximas ferias, que tendrán lugar del 14 al 20 y en el que figuran los festejos siguientes:

Reparto de limosnas.

Globos grotescos.

Iluminaciones eléctricas.

Función religiosa.

Conciertos musicales.

Tiradas de pichón.

Carreras de bicicletas.

Feria de ganados.

Corrida de toros y fuegos artificiales.

La Compañía de ferrocarriles establecerá trenes especiales a precios reducidos.

HOY PUBLICAMOS CUPÓN

Colaboración poética.

Flor galante.

Fuí con Colón, en su primer viaje,
tripulando la nave capitana,
y atónito dejóme una mañana
la voz de ¡tierra! dada con coraje.
Encantóme después ver el paisaje,
y más aún la enseña castellana
rodeada de gente americana
que a mi patria rendía vasallaje.
Y tanto fué mi pasmo en aquel día,
que juré que por nada lo tendría
y he cumplido hasta ahora el juramento,
mas hoy señora he visto tu belleza,
y ahora puedo decir ya con certeza
que las promesas se las lleva el viento.

César Ortega Millán.

COLABORACIÓN HISTÓRICA

«Nuestro día»

Apuntes para la historia de la Isla de Alhucemas.

FRAGMENTO DE UN CAPÍTULO

De alguno de esos pseudohistoriógrafos nació la especie etimológica de que, «esta isla se llama también de San Carlos y San Agustín, por así denominarse los barcos que la conquistaron».

¡Soai! ¡Soai sarami! que dicen los de Bokoia se da al peñón de Alhucemas el nombre de esos santos patronos, en memoria del monarca que gobernara a España, en aquel entonces y del docto varón cuyo trámite celebra la fe católica el día 28 de Agosto, fecha en que se tomó posesión de la plaza. Y confirmase tal aserto, por el documento que transcribiremos en otro capítulo y que historia, también, algo relativo al ejército de la última etapa de la XVIIª centuria.

Ello era que, Monte Sarcho, General de la Armada que surcaba el Mediterráneo en persecución de piratas, hubo «entendido que dos embarcaciones de Moros que salieron de este Puerto, apresaron la Saetia Francesa que llevaba bastimentos al Peñón, estando para perderse por esta causa si el Príncipe no la hubiera socorrido», y, al doblar «Ras Cansit» o Morro Nuevo, divisó la frondosa y amplia vega que desde él hasta el «Ras Kinál» se estiende y fondea su escuadra frente á Ben-bu-Kuia, conceptuando buena presa al tomar posesión de la isleta «Hayrat en Neckor» para después adquirir aquella «bega muy grande y fructífera donde se pueden juntar a los rebatos 1.500 peones y 1.500 cavallos, necesitando de quatro días para socorro de más gente».

El tiroteo conque por el lado occidental dejóse escuchar, el de Monte Sarcho sacó de su abstracción al de Beniurriaguel que, presto a la defensa, intentó repetir el ataque sin lograr más, que sus proyectiles dibujaran en las mediterráneas aguas caprichosas ondulaciones.

Monte Sarcho, después de emplazar dos cañones en cada una de las islas de *Mar* y de *Tierra*, islotes escabrosos e inhabitados que entre el Morro Nuevo y la Plaza se elevan, «resolvió ir luego sobre las Alhucemas poniéndose sobre su castillo el día 26 de Agosto, al qual, y al del Riff, que está en tierra firme, empezó a batir a toda fuerza».

(Continuará).

Adolfo Aragonés.

El Teatro en Toledo.

Las antiguas ciudades europeas condecoradas de la cultura de los egipcios, de

los griegos y también de los romanos, tuvieron a no dudar todas las costumbres de aquellos pueblos, quienes a su vez las recibieron y copiaron conservándolas de la ilustración Asiria, Caldea, Hebrea y Persa. Tan respetable abolengo tienen la adoración al *Sér Supremo*, la veneración prestada al *Jefe del Estado*, la celebración de *Fiestas públicas*, recibimientos santuosos a los *Patricios*, etc., etc.

Pues bien: la prehistórica ciudad de Toledo, en cuya fundación o creación tuvieron parte hombres de razas diversas, pastores y tribus comerciales y guerreros de orígenes geográficos distintos—por lo cual se la denominó *Toledoch*, que significa *Madre de generaciones diferentes*—siendo como es, una de las poblaciones de mayor antigüedad de la Península Ibérica, a la que llegaron en los primeros siglos de la dispersión de los hombres por nuestro planeta, orientales europeos, occidentales asiáticos y africanos del norte, conservó, practicó y reformó, unificando hábilmente cuanto a su recinto aportaron las razas que echaron sus cimientos, las creencias, las costumbres, las industrias rudimentarias, el género de alimentación y de vida, la empírica higiene y otras tantas cosas inherentes a la vida misma.

Esta consecuencia final se halla consignada en la *historia*, estudiando lo escaso que de la *protohistoria* toledana vislumbra el espíritu observador y en la arqueología de la región carpetana.

En lo que con el TEATRO se relaciona, singularmente, puede asegurarse que en Toledo tuvieron lugar fiestas populares de todo género, líricas, trágicas, mímicas o de otra índole, con o sin *antifaz* desde remotos tiempos; el uso del *antifaz* y la *careta* no debe extrañarnos que apareciera aquí en lejanas edades, cuando nos consta que los egipcios eran hábiles fabricantes de *caretas* de papel tosco y grueso parecido a nuestro moderno *cartón*, de las que a la cabecera de sus *momias* se han encontrado *maskarillas* de los mismos cadáveres—en el antedicho *cartón pintado* labradas—, y de cuyos idénticos objetos se sabe que hicieron uso los romanos.

En prueba de que en la antigua *Toledum* se verificaron funciones teatrales, podemos aducir la existencia de un *Teatro Romano* en el barrio de las Covachuelas, cuyas cuevas, arcos, galerías y otros trozones se ven aún en las *Calles de Carriteros y Honda*, ó del *Anfiteatro*, porque no falta quien juzga que de uno y de otro sirviera el aludido edificio de los hijos de Roma, aunque nosotros creemos que los dos edificios estuvieron próximos. Sabido es de todos, el que en los *Teatros romanos* se efectuaban las comedias y las tragedias.

El escritor alemán Prutz, dice que el Teatro viene a ser el termómetro más sensible de la vida; la medida más fiel y exacta del carácter de la sociedad que lo crea; de lo cual se deduce el esfuerzo constante y progresivo del pueblo de Toledo para aumentar, difundir y refinar

su cultura en todos los tiempos, *tema* que no precisa poner empeño en probar por ser verdad conocida y aceptada por la ilustración de todos los continentes.

Los *Templos del Arte Escénico* que en Toledo se pueden contar son varios: el más antiguo de que se tiene noticia, es el antedicho del barrio de las Covachuelas, nombre tomado de los *subterráneos, galerías y cuevas* de aquél; los *salones reales* de la época visigoda; los de *palacios islámicos*; los de *alcázares* cristianos de la reconquista; las *plazas* principales de la capital en las que sobre trasportables tableros cubiertos con tejidos toledanos o con flamencos y orientales tapices, actuaban los individuos en la *Farsa* en los comienzos de la edad moderna; el *Mesón de la Fruta*, emplazado en donde en el siglo XV se alzó el SALÓN DE GARCILASO y sobre los cimientos de ambos, a raíz de la Revolución de Septiembre de 1868, el actual TEATRO DE ROJAS; el moderno *Salón de Garcilaso*, en lo que en pasadas centurias fuera *Colegio de San Bernardino*, utilizado para representaciones desde 1868; el modesto cuanto interesante *Salón Echegaray*, inaugurado hace tres lustros por la Sociedad dramática del mismo nombre en una casa señorial de la calle de las Bulas, núm. 13, contigua a otra que hasta hace poco tiempo lució pendiente del dintel de la puerta *cadena de hierro* de gruesos eslabones, símbolo de haber servido de morada regia transitoria a uno de los Reyes de Austria; y por último, el elegante COLISEO MODERNO, creado en 1906—por un ilustrado toledano que no nombramos por no herir su modestia—en parte de antiguo caserón de la Plazuela de San Agustín y comienzo de la Cuesta del Aguila.

En los mencionados TEATROS de Toledo, han actuado los más distinguidos y aplaudidos actores de la nación y algunos extranjeros; unos y otros en el comienzo o en el apogeo de su carrera artística y hánse representado en aquellos, las obras más famosas de todo tiempo, obra todo desde nuestro *siglo de oro*, sirviendo las *obras* y los *actores de medios de instruir deleitando*, de ejemplos para lo porvenir, de recuerdo de lo pasado y expansión agradable y honesta para los fatigados cerebros.

Tal es en nuestro entender, la síntesis de cuanto del *Teatro en Toledo*, en general, podemos decirnos.

Juan Moraleda y Esteban.

NOTA. Con *La Zanfona*—viola usada por los *juglares de peñola*, de la edad media (segunda)—«entusiasmaban éstos a los pueblos y hacían estremecer de júbilo los ámbitos de la Península Ibérica, cantando en *gestos* primero y en romances después, las hazañas del Cid Campeador y Bernardo en Carpio, la toma de Toledo y la Batalla de las Navas, las victorias decisivas de D. Jaime el conquistador y de San Fernando, en una palabra, los cien héroes de la Reconquista desde Covadonga hasta Granada.

La misión de estos *juglares* no podía ser más patriótica, transcendental y educativa, pues como entonces se carecía de espectácu-

los públicos y eran escasísimos los medios de comunicación y de cultura social, estos cantores populares venían a ser como el periódico *El Teatro*, y el conferenciante de aquellos agitados tiempos de ruda prueba para nuestros antepasados».

De D. Manuel Vidal, en *La temporada en Mondariz*, del día 28 de Julio (domingo) de 1912, en su artículo *La Zanfona*.

Entre los festejos para la feria figurará la inauguración de las obras del nuevo hospital provincial.

Ahora, que no está determinado todavía, si la feria en que se inaugurarán las obras, será la próxima o la de.... la nanita.

El cuento de la semana.

Vencido por la vida.

Para la mujer, que no negándome nada, niégame todo.

Descorriéronse los rojos cortinones aterciopelados del pequeño escenario y empezó la farsa guignolesca, la comedia de los autómatas, que movidos por invisibles hilos, habían de entretener y procurar un rato de solaz a los niños, a todo aquel público infantil, que se reunía en casa de la Marquesa X.

Por la escena aparecieron figuras grotescas de payasos, simpáticas de arlequines, melancólicas de pierrots, lindas de colombinas.

Los operadores, los que daban vida a aquellos muñecos de trapo y serrín, con caritas de cera y movimientos mecánicos, no eran niños, no les entretenía la comedia teatral, y aunque la representaban, no hablaban por los intérpretes, sino por ellos; no eran sus palabras las falsas, las que sólo se pronuncian para hacer reír o llorar a un público, lo que ellos hablaban lo sentían, eran sus frases, el consuelo de sus almas ofendidas, de sus dignidades pisoteadas.

Los niños perdían la noción de la vida y trasladábanse a la farsa, los operadores, los que la hacían, perdían la noción de ésta y trasladábanse a la vida, a la realidad.

Los primeros escuchaban atentos y embelesados, y reían con gran gozo, y los segundos, hablaban con sentimiento y lloraban con pena; por sus mejillas amarillentas, resbalaban lágrimas que caían en la escena, las que el público no veía y seguían riendo con gran alegría. ¡Una sola espina en un frondoso jardín lleno de matices divinos y fragantes aromas, no puede restarle belleza! ¡Una pequeña lágrima tampoco puede restar alegría, a un conjunto de almas infantiles, que ríe mucho y que con las risas no la ven!

Y entre risas y alegrías fuera, y lágrimas y penas dentro, muévense las muñecas y los muñecos, representando la farsa.

Arlequín (con gran pausa).—¡Fueron sus últimas palabras, todo una poesía de delicadas estrofas y hasta su voz, parecióme una música celestial que con sus notas sentimentales, acompañaba al rumor de las aguas en las cascadas, a la oración

de la noche y hacían dormir con tranquilidad a los buenos, pensar en lo bueno a los malos, hacían sentir amores y pasiones, hacían dichoso al infeliz, alegre al triste, daban la vida y devolvían la salud.

Sueño de Príncipe fué el mío, sueño de Rey y de Rey muy dichoso, sueños del hombre feliz, del que tiene todo, porque nada ambiciona, del que amando todo, es por todo amado, del que riendo siempre, no sabe llorar y cuando llora, llora de alegría.

Así fué mi sueño, de colores muy bonitos, de grandes felicidades; pero doblemente imposible, por ser sueño y por soñarlo yo (Arlequín mira al público que calla y observa con interés cuanto dice y continúa su relato, poniendo en sus palabras una muda pena, tan grande como la que en realidad tiene quien le mueve) ¡Soñar con venturas, con alegrías, con felicidades, con amores..... siendo tan desgraciado, tan triste, tan pobre de cariños!

Por algo dicen que los sueños, sueños son.

(Arlequín pasea y mira con verdadero amor la escena donde relató su sueño, el juego de los hilos le hace pasarse una mano sobre sus ojos, que siendo de cera no tiene expresión y que al movimiento del que arriba llora, le hace llorar también y creen ver que de ellos, antes fijos, se desprenden lágrimas chiquititas, que aunque invisibles, los niños las ven mejor que las que de cuando en cuando caen sobre el tablado.

Al público infantil, también se les ha contagiado la pena de Arlequín, el cual continúa paseando muy despacio y observando el jardín donde está, mientras los niños se enjugan en diminutos pañuelos, las lágrimas de plata que resbalan por sus mejillas color de rosa.

En la escena muda, se oyen pasos que avanzan.

Entra en ella la preciosa Colombina, la muñeca más linda de la colección y más cara, la que el dueño del teatrillo sólo confía en su linda hija, que es la que la mueve, la que la da vida.

El viento se oye silbar fuera de la escena, al pasar por entre las decoraciones, dice «amor», y es que el viento llama por su nombre, a la realidad de los comediantes.

Como la escena carece de techo, la palabra «Amor» que pronuncia el viento, sube arriba a los telares y les dice a los que juegan los muñecos, que el ambiente es de amor, que hablen amándose, y así hablan, es decir, así hablan ellos, por los de abajo, por los muñecos sin alma, que se dicen amores y ternezas en el jardín encantador y en presencia de todos los niños que les aplauden).

Arlequín.—Cuando mi propósito era alejarme para siempre de este jardín, de este mundo donde tanto amé y sufrí, pensaba en tí, pensaba en tus hechizos y al pensar tanto en ellos, aparecistes por entre esa senda de flores para detener mi huida.

Colombina.—Cuán desesperado estás,

¿Tienes queja de este jardín, de este mundo?

Arlequín.—Las tengo, muchas y muy fundadas.... Son tantas las penas que acumula mi alma, que ni aun contemplando tu soberana hermosura, ni sintiendo las caricias de tus lindas manos, se puede alegrar.

Mi alma está muerta, la mataron mis muchas ilusiones, la mataron los muchos desengaños; desde hoy, seré uno de tantos, viviré en completa indiferencia, sin pensar en nada, porque todo para mí es un imposible.

Colombina. (Con dulzura, quiere vencerle de lo que no existe, porque le ama muy de veras).—Todo no, Arlequín, aún eres joven, los jóvenes no pierden nunca las ilusiones.

Arlequín.—Sí, soy muy joven, mas no es la edad la que nos da la juventud ¡oh si así fueral pero no, mi alma está vieja, es un alma centenaria, cargada de años, de dolores, de sufrimientos; la falta todo, energías, juventud, alegría, vida, ya no puede ni aún sobrellevar mi indiferencia.

Colombina (cariñosa).—Parece que lloras.

Arlequín.—Es lo único que poseo, lágrimas que se desbordan a torrentes por mi alma; mucho lloran mis ojos, pero más llora ella, la que quiso gozar y reír, amar, ser dichosa, la que quiso vivir y ni aún esto pudo.

Todas mis ilusiones murieron, ya no soy nadie. (El joven operador, ha pronunciado este párrafo con el énfasis del que siente la realidad y ha arrancado aplausos entre los niños, Arlequín vuelve a hablar con una profunda melancolía). Vagaré por el mundo como el lazarillo del ciego, siempre sujeto al dolor, mi vida nómada, será una vida animal, vida del fracasado. (Arlequín se recuesta sobre un árbol y finge llorar).

Colombina (habla muy bajito para que Arlequín no la oiga, sus palabras son pronunciadas con gran miedo, a la vez que con gran amor).—¡Si es triste su vida, la del fracasado, pobre Arlequín, sus lágrimas laceran mi alma, sus lágrimas clávanse en mi corazón y aumentan mi amor hacia él, al pobre, al derrotado, al que recorrerá el mundo con una fría indiferencia; observando todo sin interés, teniendo para todo la misma expresión, la misma mueca: la del dolor, la del vencido. (Arlequín apartado de ella, sobre el tronco del árbol, balbucea palabras sueltas). Aún podría volver a lo que fué... aún (y le mira con insistencia).

Arlequín (muy triste).—Ya no soy nadie, luché con la vida y fui vencido, mi derrota ha sido cruel.

Colombina.—Me quiere, me adora... no puedo verle sufrir. (Colombina quiere alegrarle, mas algo teme, pero luchando con valentía, se acerca a él y le llama con amor). ¡Arlequín... Arlequín... Arlequín! Y cuando Arlequín vuelve la cabeza, cuando la mira y su semblante cambia en una expresión alegre, la antes triste, cuando la sujeta entre sus manos y posa

sobre ellas sus labios sonando un fuerte beso, caen los muñecos sin vida sobre el tablado y varias lágrimas, que si ha visto el público infantil y que con gran algazara ríe, diciendo a grandes voces... «llueve.... llueve....» Luego sale al público un hombre, que dice que al movimiento difícil del beso, enredáronse los hilos de los muñecos y cayeron al suelo, por esto termina la comedia. Y al correrse la cortina roja, indicando que la farsa concluye, empieza la farsa real, la de la vida.

El joven operador y la operadora de los polichinelas, se amaban y al besar Arlequín a Colombina en la comedia, se besaron ellos y fueron sorprendidos por el dueño, que furioso, abofeteó el rostro atrevido del que valiéndose de la comedia profanó las manos de su hija, sellándolas con un beso de amor.

Este fué el enredo de los hilos que suspendió la farsa y les hizo llorar.

El dueño de los polichinelas, guardaba su hija para otro, no para un criado suyo.

Se enredaron los hilos del amor.

Arlequín aún estaba sobre el suelo, pero seguía hablando solo. ¡No soy nadie, soy un vencido, soy muy pobre de cariños, todo para mí son imposibles?».

Por una carretera árida, camina el carreton de la farándula, con los polichinelas y el teatro, con los operadores y los dueños, van todos menos el notable mecánico y buen actor, que quiso vivir la farsa.

Entre la risa, hipócrita, de aquella gente nómada, una linda y espiritual niña llora, es la que puso su alma en la muñeca Colombina y vivió durante un solo instante feliz.

Es la que compartió la farsa con Arlequín, con el joven sin ilusiones, que caminaba por distinto camino, mirando todo con la misma expresión, con la misma mueca: la del dolor, la del vencido.

Santiago Camarasa.

7-8-912.

UNA RECTIFICACIÓN

Hemos recibido una segunda carta certificada, del Concejal de este Ayuntamiento, D. Justo Villarreal y Villarrubia, rogándonos por segunda vez, insertemos en nuestro periódico las siguientes líneas. En lo que complacidos consentimos.

Si la primera vez no se hizo así, fué por que ¡oh falibilidad de la inteligencia humana! ¡también los Concejales están sujetos a error! El Sr. Villarreal cometió una equivocación, en vez de indicarnos que rectificásemos el artículo titulado «Como si callaras», que era el que le aludía, dijo que rectificásemos el que tenía por título «Sobre una reclamación» que ni remotamente tenía referencia con tan ilustre personalidad.

Desecho el error y aunque nuestro querido compañero Sergio Castellanos, no afirma, como dice el Sr. Villarreal, lo que es objeto de esta rectificación, según visiblemente manifiestan las interrogaciones, tenemos un verdadero placer en

publicar íntegra (con puntos y comas, que no es precisamente un modelo de prosa Benaventina) la carta que nos remite para dejar en su lugar la personalidad ilustre del Concejal celoso y pundonoroso.

Sr. Director del periodico local «PATRIA CHICA.»

Muy Sr. mío: En el número 29 correspondiente al 27 de Julio último, de esa publicación, se afirma por un tal Sergio Castellanos—á quien ni, siquiera por su nombre y apellido conozco—, en el suelto «Como si callaras», refiriéndose á la manera en que la empresa de consumos de esta Capital recauda el impuesto, que el Sr. Villarreal es el procurador de la misma; y como este hecho es falso en absoluto y ofensivo á mi dignidad por que, interviniendo como Concejal, á nombre del Ayuntamiento, en el Tribunal que conoce de las defraudaciones que se cometen en esta localidad, indirectamente se me atribuye una falta de moralidad al suponerme capaz de ser juez y parte en asuntos que al vecindario interesan; espero de su caballerosidad y de acuerdo á lo que disponen los artículos 14 y 16 de la Ley de 26 de Julio de 1883 inserte en su periodico esta rectificacion, por la cual afirmo: que ni he sido, ni soy, ni seré nunca, mientras ejerza el cargo de Concejal que mi pueblo me ha confiado, y que á mucho orgullo tengo el desempeñar, Procurador de la empresa que explota el odioso impuesto de consumos en esta poblacion.

No dudando que cumplirá con los expresados preceptos legales confiado en la imparcialidad que le es propia, se ofrece á usted affmo. atto. S. S.

q. s. m. b.

J. VILLARREAL.

DESDE EL OTRO MUNDO

Bello país debe ser
El de América, papá.

Un poco vieja es la cita; como que pertenece a la época prehistórica en que Benegas andaba en pollera, Menor lactante e Infantes (D. Julián) ahorcaba los hábitos. Total dos siglos. Aún no soñaba Manolo Cano en presumir de Concejal por la sencilla razón de que su venida al mundo era problemática, ni Azuela ser pichón, ni se sospechaba que Toledo progresara al extremo de contar con un Tiro de pichón, compuesto de socios que tratándose de tirar, lo mismo les da pichonas que pichonas.

América es bella y además adinerada, cual esas buenas mozas, ideal de los muchachos solterones de la ex-imperial ciudad, quienes no se casan si ellas no aportan metales para sobrellevar los «trabajos» de la vida. Y acá gusta lo bonito sobre todo si le acompaña la plata. Igual sucede en vuestro viejo mundo, con la diferencia de que no abunda el dinero, ni los medios más ó menos honestos de atraparlo. Pero en fin, disquisiciones son estas, que carecen de importancia hasta para la famosa reunión de la botica de

Cabello, donde se discuten los grandes y los pequeños asuntos, por ejemplo, la elegancia de Amusco y la reglamentación del juego.

Y vamos al grano. Circunloquios afuera; D. Félix Ledesma, Alcalde de la tierra del mazapán y el honorable vecino de la ídem D. Felipe Domínguez, son desde hoy conocidos de los ciudadanos de la República Argentina. Ello asombrará a los interesados, mas pese a su asombro, es un hecho. Las celeberrimas tiradas de pichón realizadas en Toledo con motivo de las fiestas del Corpus, resultando don Felipe campeón, se han encargado de popularizar en América á D. Félix y don Felipe. Su respectiva efigie ha llegado hasta aquí. Un modesto fotograbado del *Mundo Gráfico* presenta a D. Félix haciendo entrega de la copa de honor a don Felipe. D. Félix aparece algo aviejado: su barba de aspecto canoso me revela y me recuerda que ni él ni yo somos ya niños; yo sin embargo, me conservo más fresco y juvenil que mi Alcalde; esto lo debo a no tener quebraderos de cabeza municipales; por algo jamás quise llegar a regidor.

D. Felipe en cambio, muéstrase orondo, fornido y joven: algo grueso, es verdad, con un cariz de plácido burgués. Con su escopeta en la mano parece que está diciendo «no hay quien me tosa». ¡Viva D. Felipe!

Una de mis debilidades es la de leer ¡todavía! los periódicos y revistas españolas. Cierta es que su lectura me sale gratuita. Las librerías argentinas en cuanto reciben unas y otras, las exponen en los escaparates y el público aficionado de «güagüa» se sitúa ante el cristal de semejante «hemeroteca» para enterarse de las cosas de España, si bien con algún retraso. Al atisbar el *Mundo Gráfico*, topé con la fotografía aludida de D. Félix y D. Felipe y ¿por qué no decirlo? sentí una emoción placentera. Se me antojaba que el propio D. Félix, había atravesado los mares y le tenía a mi vera ¡él que en punto a viajes no pasa de Ollas ó de Cervatos! ofreciéndome un buen destino en el Asilo municipal, vulgo Ayuntamiento, y que D. Felipe me invitaba a tomar un bok de cerveza en la terraza del Imperial o del Español. Eran ilusiones porque ni ellos vendrán a América, ni yo volveré a Toledo. Me dan miedo los bigotes de Santiuste.

Ganas me entraron de decir a mis compinches de escaparate: «Vean amigos, esos dos señores, son el Alcalde de mi pueblo y un famoso cazador de mal genio» pero me contuve esperando que los malditos me preguntasen, cosa que no hicieron. Malhumorado me retiré; luego caí en la cuenta de que la falta de interrogaciones obedecía a que nadie sabía que yo era de Toledo. Otra vez procuraré colocarme en la espalda un cartelito que diga: «Este caballero es de Toledo» como el del chascarrillo.

Hasta mi próxima.

Florentino Moreno.

República Argentina Julio 1912.

LIBROS Y PERIODICOS

La lujuria y la criminalidad.

En otra ocasión, a raíz de la notable conferencia dada en el presente año a los presos de la Cárcel de Toledo, por el ilustre doctor D. Antonio Piga, nos ocupamos del interesantísimo folleto (discurso recientemente impreso) que hoy llega a nuestras manos.

Relaciones entre la lujuria y las perturbaciones del instinto sexual con la criminalidad es un libro notable e interesantísimo, que por su importancia social debieran leer los padres de familia, los maestros, los gobernantes, en general, todos los directores y educadores de la infancia.

El presente opúsculo patentiza, una vez más, la experiencia científica, los profundos estudios, los conocimientos intensos que posee el Dr. Piga, guiados por una inteligencia privilegiada e inquieta.

Carlos Miranda.

El popular periodista Carlos Miranda, que como repórter de *El Liberal* tan grandes éxitos ha conseguido, publica esta semana en *El Libro Popular*, una narración interesantísima titulada *El Crimen de la Calle de Tudescos*.

Es una labor de repórter, llena de amenidad y de emoción que será un éxito personal enorme para Miranda, y proporcionará un triunfo más a *El Libro Popular*.

Este publicará en su siguiente número *Inés de Magdala*, hermosa novela del ilustre escritor Antonio Zozaya.

«Eco de Mora».

Hemos recibido la visita de este nuevo colega semanal de la provincia, defensor de los intereses del pueblo y cuyo lema es la independencia.

Le deseamos muchas prosperidades y éxitos en sus campañas y con gusto aceptamos el cambio.

PÁGINAS FESTIVAS

Siestas en Toledo.

Días divertidos para nuestra ciudad se aproximan. Hace tiempo que los toledanos no disfrutan de diversiones nunca vistas, por lo cual, nuestro Ayuntamiento no ha omitido gasto ni sacrificio, gracias a las pesetitas que ingresan en sus arcas anualmente, de la empresa de Consumos y de varios arbitrios, desprendiéndose de unos cuantos miles, para la confección del programa.

Si mal no tengo entendido, el Comercio en general ha contribuido espléndidamente, con todo género de satisfacciones, para que se lleven a cabo todos los festejos con la esplendidez que merecen.

¡Alla va el programa!

Día 14.—Por la mañana, reparto de pan a los pobres. Ante todo caridad, pero bien entendida, pues creo no sucederá lo que en años anteriores, que quien menos

ha disfrutado del reparto han sido los necesitados; pero.... en fin, no comentemos.

Por la tarde, se elevarán globos y fan- toches en la plaza del Ayuntamiento, simulando tipos muy conocidos, y por la noche, lucirá en la misma plaza una soberbia iluminación eléctrica.

Un poco más tarde, nada, aburrimiento general y a casita que llueve.

Día 15.—Al amanecer, varias bandas de música recorrerán la población tocando alegres dianas, las cuales nos darán a entender que han dado principio las fiestas.

Poco después, gran concierto en los ámbitos de la Catedral, con asistencia de todo el que quiera oírle.

Por la tarde, solemne procesión; dos horas después, empezará la gran semana de aviación en que los conocidos aviadores, Magritas, Lupitínez y Wauk, realizarán pruebas de aterrizaje forzoso, elevándose después dos mil quinientos metros, para convencer al público que no conocen el miedo. Una comisión de pintores presidirá el acto.

Por la noche, para no repetir mucho el programa, siete bandas de música se situarán en el paseo de Merchán, tocando lo más antiguo de su repertorio.

Detrás de la Casa de corcho o sea en la vertiente de la Vega baja, o rodadero de la alta, no sé lo que sucederá, habrá sus más y sus menos.

Día 16.—Por la mañana, a las diez, gran corrida de toros, en la que los diestros *El Pipiolo* y *Pajitas*, estoquearán, si pueden, seis de Verdugo.

Por la tarde, a las cinco, repetición de la corrida, con los mismos toros.

Por la noche, sigue la corrida y música en el paseo.

Día 17.—A las once de la mañana se permitirá ver de balde todos los monumentos históricos y artísticos, entre estos últimos el nuevo reloj instalado en el Zoco; a las once, gran recepción, a la que asistirán todos los serenos y mangueros de la ciudad.

Por la tarde, a las dos, continuará la aviación, disputándose a bofetada limpia un hermoso regalo, consistente en medio kilo de mojama de Alicante, muy fresquita; acto seguido, se celebrará el Coso verde, festejo nunca visto en Toledo; habrá premios de cintas, gallos, etc., etcétera. También habrá tiro de pichón.

Por la noche...., lo mejor será cenar y acostarse.

Día 18.—Por la mañana, a las siete, carreras de bicicletas, los programas especiales dirán algo más; a las ocho, gran feria de ganados, donde es posible se hagan muy buenas transacciones, por el dinero.

Por la tarde, juegos florales en el Coliseo Nacional, en los cuales el ilustrado mantenedor D. Eloy Bobedilla, se piensa lucir bastante.

La Reina de la fiesta, aún no la han elegido.

Siguen los vuelos.

Por la noche, gran concurso de nata-

ción en el abrevadero de la Vega, con premios al decoro y buenas costumbres. Cine público, palpeo íd., etc., etc.

Día 19.—Ahora sí que viene lo bueno.... Atención.... A las diez de la mañana, baile público en la calle del Comercio, al cual están invitados todos los hor- teras y taberneros. Promete ser lucidísimo.

A las cuatro de la tarde tomará café el que le guste y se dirigirá al circo taurino para ver a los diestros, si tiene la insignificante cantidad de *seis pesetas*, *Maz-zantinito* y *Punteret* matar seis cornúpetos de Palha.

Por la noche, gran retreta, organizada por varios ediles, para conmemorar el X centenario de la crecida del Tajo.

Una traca valenciana amenizará la fiesta.

Día 20.—Ya no nos queda ni una gorda en el bolsillo, más para que no nos lo cuenten, iremos a ver las grandes carreras de caballos y burros lerdos.

Este festejo le costea la sociedad dramática «Camino del Fracaso».

Por la tarde, terminación de los vuelos y regreso de los pilotos a Lobanillo, su pueblo natal.

Tiro de pichón y demás aves de corral.

Por la noche, arqueo general que efectúan los comerciantes para ver los ingresos obtenidos durante los días de festejos y que ya sumarán unas pesetillas. Acto seguido empezarán los fuegos de artificio, el último cohete que enciendan, demostrará *palpablemente* que se han terminado las fiestas.

Al siguiente día saldrá un tren especial que transportará a su domicilio a los forasteros, y aquí nos quedamos nosotros, bastante cansados, pero deseando vuelva el Ayuntamiento a organizar otra semana de festejos.

Etelviriano.

HOY PUBLICAMOS CUPÓN

NOTAS MUNICIPALES

Sesión del 7 de Agosto.

Fué presidida por el Alcalde con la asistencia de los Concejales Sres. Conde, Bueno, Rodríguez, Peláez, Moraleda y de La Cuerda.

Una vez aprobada el acta de la sesión anterior, se leyó una instancia del Depositario del Ayuntamiento solicitando licencia para ausentarse de la población, que le fué concedida.

A continuación el Secretario interino, leyó el presupuesto de ampliación de obras del Archivo municipal, que importará la cantidad de 4.023 pesetas. Se acuerda nombrar a los Sres. Villareal y Pintado para que asistan al acto de la subasta.

Después se dió lectura a una comunicación de la Administración de Propiedades, para que el Ayuntamiento conteste en breve plazo a las preguntas que en dicha comunicación se le hace, sobre la

supresión o no del impuesto de Consumos. El Sr. Conde pide la palabra para decir que siendo un asunto de tanta trascendencia, no podía hacerse un estudio del mismo en un corto número de días, y por tanto era necesario que pasara a la Comisión correspondiente, para su debido examen.

Conforme con lo expuesto por el señor Conde, se acordó pasara a dicha Comisión.

Se concedió autorización, conforme a lo dictaminado por la Comisión, al dueño del kiosco situado en el camino de la Fábrica de Armas para ampliar aquél.

RUEGOS Y PREGUNTAS

El Sr. Conde, interesado de la presidencia ordene se coloquen baldosas en el pasadizo del Instituto, accediendo así a las justas peticiones que en tal sentido le han hecho algunos vecinos.

La presidencia prometió atender dicho ruego a la brevedad posible y se levantó la sesión a las diez menos cuarto.

Fray Clarines.

NOTICIAS

Se ha hecho cargo del Gobierno Militar de esta plaza, nuestro muy querido amigo y colaborador D. Manuel Castaños, por ausencia del General señor Moltó.

También se ha posesionado el Coronel Dema, de la dirección de la Academia de Infantería, por haberse ausentado unos días, el Coronel Director D. Severiano Martínez Anido.

El 4 del actual, falleció en esta ciudad D.^a Isabel Azaña y Pérez, a cuya atribulada familia enviamos nuestro más sincero pésame.

Verdaderamente lamentamos no poder reseñar la velada celebrada el lunes pasado en la Casa del Pueblo, por la Sociedad del hierro y demás metales, por haber recibido la invitación, que muy de veras agradecemos, doce horas después de celebrada ésta.

Se halla enfermo, nuestro querido amigo D. Manuel Cano, concejal de este Municipio.

Vivamente deseamos su pronto y total restablecimiento.

El acto de la constitución de la Cámara de Comercio de esta provincia, señalando para el día 10 del corriente, ha sido aplazado para el día 13 del mismo.

Se verificará en el Gobierno Civil.

Verdaderamente sentimos, por lo que acompañamos a su distinguida familia, particularmente a nuestro querido amigo D. Justo, en su profundo dolor, la muerte de su preciosa hija Sagrarito Briones y Lorente, ocurrida ayer.

Canosa Hermanos.

NUEVA CASA

DE ALQUILER DE BICICLETAS

13.—ARRABAL.—13



Se hacen reparaciones de
bicicletas á precios módicos.

Balanzó H.ºs

BARCELONA

Telégrafo. }
Teléfono.. } HERMABALAN

Importación directa de Cafés, Cacaos, Canelas,
Pimientas, Clavillos zanzibar.

Especiería molida absolutamente pura.

Exclusividad del «Te Lotus» y otros tes ex-
quisitos.

VISITAD EN MADRID LA CASA L. DIEZ GALLO

donde encontraréis excelentes CHOCOLATES, CAFÉS, TES, y un gran surtido en BOMBONES, CAMELOS, NAPOLITANAS, etc.

Casa central: Costanilla de los Ángeles, núm. 15.

Fábrica de Chocolates «El Molino».

La primera Casa en la fabrica-
ción de los ricos mazapanes de
Toledo de legítima fama uni-
versal,

Confitería de

FRANCISCO MARTÍNEZ

Santo Tomé, 17, teléfono 77.

Una de las especialidades de esta
Casa, son los albaricoques toleda-
nos, conservándolos sin perder
su jugo ni aroma. Pruébenlos y
se convencerán.

SALCHICHERÍAS

= DE =

EDUARDO BAYO

CASA CENTRAL: ZOCODOVER, NÚM. 45

SUCURSAL: COMERCIO, 19

TELÉFONO 98.—TOLEDO

En esta casa se acaban de recibir los tan renombrados
chorizos de lomo extremeño, lomo en tripa, longaniza, jamón
avilés y gallego, salchichón de Vich y chorizos de Candela-
rio, á 2,50, 2,75, 3,50 y 4,50 pesetas docena.



Angel Cantos

Proveedor
de la
Real Casa.

— SASTRE —

Premiado con Medalla de Oro.

Zocodover, 33 y 34, teléf. 325.

TOLEDO

Uniformes civiles y militares.—
Togas, libreas, amazonas, trajes
talares, de paisano y niño.

CONFITERÍA

= DE =

HIJO DE PÉREZ HERNÁNDEZ

Tendillas, 3.—Teléfono 5.—TOLEDO

FARMACIA DE SANTOS

Sales marinas.

Las mejores para tomar en casa baños iguales á los de mar.
Paquete: 1,50.

Aguas minerales.

Las personas que no pueden ir á tomarlas al pié del manan-
tial, podrán tomarlas en casa: todas las principales, nacionales
y extranjeras aguas de Cestona.—Insalus.—Solares.—Monda-
ris.—Sobron.—Verin.—Borines.—Carlsbad.—Vichy.—Evian.

RELOJERÍA OPTICA

ELECTRICIDAD

EDUARDO ALVAREZ

CASA FUNDADA EN 1820

COMERCIO, 23 Y 25.—TOLEDO

Centro de Periódicos,
Papelería y Objetos de
Escritorio

DE

Ramón Garrido

ZOCODOVER, NÚM. 44

TOLEDO

Gran surtido

en postales.

Félix Riesco

«**EL CISNE**»

Fábrica de impermeables ingleses.
En relación con las principales Sastrerías
de Toledo.

Especialidad en impermeables militares.

PLAZA DEL PROGRESO, 3, PRAL.

MADRID

CONSULTORIO ODONTOLÓGICO

ZOCODOVER, 51

A CARGO DEL DOCTOR

FERNÁNDEZ

DE JÁUREGUI

Odontólogo (Cirujano-Dentista) de la Facultad de Medicina de Madrid y de la Academia Infantería.

Especialista en Cirugía y trabajos de oro.

CHOCOLATES, CAFÉS, TES, TAPIÓCAS

COMPañÍA COLONIAL

Depósito general: Mayor, 18.—MADRID

GRANDES FÁBRICAS MOVIDAS A VAPOR EN PINTO

“**LA INTIMIDAD**,” Fábrica de Hielo

PASEO DE LA ROSA—TOLEDO

Todo hielo se fabrica con agua potable.

Depósito al por menor: En la Ferretería de Sucesor de Porres, en Zocodover. Precio: 0,25 pesetas kilo, y 0,15 pesetas medio kilo.

Las condiciones de venta pídanse á la Fábrica.

ÉXITO GRANDIOSO DE LA ENSEÑANZA TÉCNICA

¡1.500 ALUMNOS!

Internacional Institución Electrotécnica.

Escuela especial libre de Ingenieros Electricistas, Ingenieros Mecánicos, á Ingenieros Mecánicos-Electricistas, fundada en el año 1903.

Sistema de enseñanza por correspondencia con patente de invención núm. 41.417.

Diploma de honor y Medalla de Oro en la Exposición Regional Valenciana, y de Plata en la Internacional de Buenos Aires.

Este sistema no obliga al alumno á cambiar de residencia, siendo compatible con sus habituales ocupaciones, adquiriendo mediante él tan sólidos conocimientos, que han obtenido brillantes colocaciones los numerosos Ingenieros que han seguido sus cursos.—Extensas prácticas de Topografía, Hidráulica, Mecánica y Electricidad, con el material más completo y moderno.—Numeroso y docto profesorado.—Para informes, dirigirse á D. Arturo Marín, Ingeniero y Comandante de Artillería, Director de la Internacional Institución Electrotécnica, Peris y Valero, Ictras M. G., Valencia (España).

Nota. Esta Escuela no tiene nada que ver con la que recientemente anuncia el Sr. Cervera.

NUEVA BODEGA Sucursal de la de Felipe Torres, DEL TOMELLOSO

Venancio González, 27 (antes Armas).

Vino tinto de mesa, á 3,50 pesetas arroba de 16 litros, y litro 20 céntimos.—Id. blanco de id., á 3,50 arroba de 16 litros, y litro 20 céntimos.—Añejo ajerezado, á 15 pesetas arroba de 16 litros, y litro 1 peseta.—Vino generoso lágrima, 15 pesetas arroba de 16 litros, y litro 1 peseta.—Mistela superior, á 15 pesetas arroba de 16 litros, y litro 1 id.

Esta Casa sirve á domicilio con prontitud y esmero cuantos pedidos se la hagan.

No equivocarse: Venancio González, 27.—Teléfono 242.—TOLEDO

ZAPATERÍA

DE

Enrique R. de Oro

y Morana.

54.—COMERCIO.—54

TOLEDO

NUEVO HOTEL RESTAURANT

‘GRANUBLAQUE’

BARRIO REY, 2, 4 Y 6.—TOLEDO

Construido de nueva planta.—Habitaciones confortables.—Cuarto de baño.—Timbres.—Luz eléctrica.—Water closet.—Teléfono.—Gran comedor con mesas independientes.—Cocina española y francesas.—Coche á todos los trenes.—Confort moderno.

SERVICIO ESMEERADO Y ECONÓMICO

ULTRAMARINOS FINOS

Y

FRUTERÍA

DE

DIONISIO ROJAS

1, Solarejo, 1

TOLEDO